

Настоящий документ является переводом оригинала ИОП на английском языке от 3 марта 2014 г.



Информация о проекте

Информация о проекте (PDS) содержит сводную информацию по проекту или программе. В связи с тем, что информация о проекте может меняться, некоторая информация может быть не включена в ее первоначальную версию, но будет представлена, как только будет доступна. Информация о предлагаемых проектах является предварительной и индикативной.

Дата создания	-
Дата обновления	30.01.13
Наименование проекта	Проект по улучшению транспортного коридора 3 (дорога Бишкек-Ош), фаза 4 Центрально-азиатское региональное экономическое сотрудничество (ЦАРЭС)
Страна	Кыргызская Республика
Номер проекта/программы	45169-001
Статус	Утвержден
Географическое расположение	Бишкек- Кара-Балта, Бишкек-Ош, Маданият-Джалал-Абад
При подготовке любой программы или стратегии партнерства со страной, финансировании любого проекта или при указании или ссылке на конкретную территорию или географическую зону в настоящем документе, Азиатский банк развития не имеет намерения выносить какие-либо суждения о юридическом или ином статусе любой территории или зоны.	
Классификация сектора/подсектора	Транспорт и информационные технологии / Дорожный транспорт
Тематическая классификация	Наращивание потенциала Экономический рост Региональное сотрудничество и интеграция
Категории продвижения гендерного равенства	Гендерные элементы отсутствуют

■ Финансирование

Тип/модальность помощи	Номер утверждения	Источник финансирования	Утвержденная сумма (в тыс. долл. США)
Кредит	3056	Азиатский фонд развития	65,000
Грант	0366	Азиатский фонд развития	35,000
-	-	Встречные фонды	31,800
ВСЕГО			131,800 долл. США

■ Категории защитных мер

Экологические	В
Вынужденное переселение	В
Малые коренные народы	С

■ Краткая информация об экологических и социальных аспектах

Экологические аспекты

Согласно Заявлению политики защитных мер АБР (2009), Министерство транспорта и коммуникаций (МТК) представило первоначальный доклад экологической экспертизы, включая план управления окружающей средой по участку дороги Бишкек-Кара-Балта, финансируемой АБР, что АБР разместил на своем вебсайте 14 августа 2013 г. Консультации с общественностью состоялись 10-13 июня 2013 г. Последствия проекта ожидаются быть ограниченными по величине, краткосрочного характера; в основном связанными со строительными работами, и поддающимися к смягчению. Выявленные последствия включают следующее (i) шум, пыль, выхлопные газы автотранспортных средств, вибрации, которые имеют особое значение в пределах населенных пунктов вдоль проектной дороги и где расположены чувствительные объекты, такие как школы, больницы и мечети; (ii) последствие на водоемы и реки из-за ремонта моста; (iii) последствие из-за перевозки материалов из карьерных мест; (iv) последствия вырубki деревьев вдоль проектной дороги из-за освободительных работ; (V) последствия от асфальтового завода и совокупных дробилок, и (VI) последствия от подрядчиков, работающих на бригадах. Последствия были разделены на стадии проектирования, строительства и эксплуатации. Стоимость реализации плана управления окружающей средой будет финансироваться за счет кредита и гранта. В частности, затраты на меры по смягчению последствий будут включены в контрактах о строительстве, а стоимость экологического мониторинга будет включена в консалтинговые услуги инженеров и надзирающих консультантов. Поддержка группе по реализации инвестиционных проектов в строении потенциала в управлении экологическими вопросами не включена в план управления окружающей средой, потому что группа реализации управляет несколькими транспортными проектами, в которых была предоставлена помощь по наращиванию потенциала.

Вынужденное переселение

МТК подготовило план приобретения земли и переселения (LARP) по части дороги Бишкек - Кара – Балта, финансируемой АБР, где подробно определена компенсация за землю, сооружения, и прекращение деятельности. Строительные работы в рамках проекта повлечет за собой в основном временное вынужденное переселение. На основании имеющегося предварительного проектирования, часть дороги Бишкек Кара - Балта попадет под воздействие проекта (I) два дома, где примерно проживают 10 человек, которые будут серьезно подвержены воздействию проекта; (II) 38 магазинов, кафе, или киоски, которые будут испытывать временное прерывание бизнеса, и будут перемещены обратно из существующей полосы отвода; (III) две автозаправочные станции, структуры которых частично находятся в пределах существующей полосы отвода; (IV) государственное сооружение и сарай, и (y) 58 вторичных сооружений (бетонные заборы, ворота, камень для дорожного покрытия и т.д.). Документ LARP был раскрыт на беседах с общественностью, в том числе для людей, подпадающих под воздействие проекта, а также был размещен на веб-сайте АБР 15 августа 2013 года. МТК будет отвечать за выполнение требований безопасности АБР, в том числе мониторинг реализации LARP. Персонал по защитным мерам, работающий в реализации группы инвестиционных проектов, имеет достаточный потенциал для осуществления и мониторинга LARP. АБР предоставит МТК сотрудников по защитным мерам для дальнейшего обучения в рамках технической помощи.

Коренное население

Проект не влечет последствия ни для коренного населения, ни для уязвимых групп. Ожидается общее положительное социально-экономическое воздействие в районах, где находятся участки дорог.

■ Участие, консультации и взаимодействие с заинтересованными сторонами

В период разработки дизайна проекта

Во время разработки проекта была проведена встреча с представителями гражданского общества и местными жителями.

В период реализации проекта

Во время реализации проекта была проведена встреча с представителями гражданского общества и местными жителями.

■ Описание

Проект улучшит национальные и региональные сети дорог, путем реконструкции и реабилитации, примерно 120 км участков дороги Бишкек-Ош, и будет включать в себя меры по безопасности дорожного движения, такие как дорожные знаки, дорожную разметку, уличное освещение, парковочные стоянки, остановки, разделительные барьеры и тротуары. Воздействием проекта будет повышение региональных связей и торговли с помощью коридора ЦАРЭС 3. Итогом будет явиться улучшенная эффективность и безопасность перемещение товаров и людей на дороге Бишкек-Ош. Результатами проекта будут (i) 52,5 км реабилитированной дороги Бишкек -Кара-Балта, (ii) 67 км реабилитированной дороги Маданият-Джалал-Абад, (iii) укрепление системы управления дорожными активами, и (iv) повышение дорожной безопасности.

■ Обоснование проекта и взаимосвязь со страновой/региональной стратегией

АБР оказал помощь Кыргызской Республике в восстановлении 320 километров (км) от 655 км Бишкек-Ош в три этапа. Все три проекта были оценены успешными и весьма актуальными в отчете об оценке производительности Департаментом независимой оценки АБР от 2010 года. Другие партнеры по развитию, такие как Японский банк международного сотрудничества и Исламский банк развития, также признают актуальность этой дороги. В целом, партнеры по развитию помогли правительству в восстановлении более 539 км дороги Бишкек-Ош (около 82 %). Однако из-за финансовых ограничений, остаются еще два участка, требующих срочного решения: Бишкек-Кара-Балта и Маданият-Джалал-Абад. Эти два участка находятся в плохом состоянии и по международному показателю шероховатости соответствуют шкале выше 7, и средняя скорость грузовых автомобилей и автобусов на этой дороге - менее 50 километров в час (км / ч) езды, поэтому участки не в состоянии обеспечить необходимый уровень службы. Они представляют опасность для участников дорожного движения и пешеходов. Поэтому модернизация дороги Бишкек-Ош не только повысит доступ беднейшего населения к услугам, товарам и рынкам, и укреплению региональной связи, но и улучшит безопасность для всех пользователей дороги.

■ Воздействие на развитие

Повышение региональной сети дорог и торговли через коридор ЦАРЭС 3.

■ Итоги проекта

Описание итога

Улучшенная эффективность и безопасность – передвижения товаров и людей на дороге Бишкек-Ош.

Прогресс достижения итога

■ Результаты проекта и ход реализации

Описание результатов проекта

Реабилитированная дорога Бишкек - Кара-Балта, укрепленный институциональный потенциал

Статус прогресса реализации (результаты, мероприятия и проблемы)

Статус проектов в сфере развития

–

Существенные изменения

–

■ Публикация “Business Opportunities”

Дата первого размещения

9 июля 13

Консультационные услуги

Всекупаемые консалтинговые услуги будут приобретены на основе Руководства по использованию консультантов АБР.

Закупки

Всекупаемые товары, рабочая сила и услуги будут приобретены на основе Руководства по использованию консультантов АБР.

Уведомление о закупках и консультационных услугах

<http://www.adb.org/projects/45169-001/business-opportunities>

■ График реализации проекта

Одобрение концепции проекта

5 июля 13

Ознакомительная миссия

с 22 мая 2013 по 4 июня 2014

Заседание менеджмента АБР по обзору

16 августа 14

Утверждение проекта

5 ноября 13

Последняя обзорная миссия по проекту

–

■ Этапы реализации проекта

Номер утверждения	Дата утверждения	Дата подписания	Дата вступления в силу	Дата закрытия		
				Первоначальная	Пересмотренная	Фактическая
Кредит 3056	5 ноя 13	17 янв 14	–	30 апр 20	–	–

■ Освоение

Дата	Номер утверждения	АБР (тыс. долл. США)	Другие (тыс. долл. США)	Чистый процент
Совокупное присуждение контрактов				
27 фев 14	Кредит 3056	0	0	0%
-	-	-	-	-
Совокупное освоение средств (выплаты)				
27 фев 14	Кредит 3056	0	0	0%
-	-	-	-	-

■ Статус обязательных условий соглашения о финансировании

Обязательные условия соглашения о финансировании подразделяются на следующие категории: аудит отчетности, защитные меры, социальные, секторные, финансовые, экономические, и прочие. Выполнение обязательных условий оценивается по категориям по следующим критериям: (i) Удовлетворительно – все обязательные условия в категории выполнены, разрешено максимум одно исключение; (ii) Частично удовлетворительно – максимум два обязательных условия в категории не выполнены; (iii) Неудовлетворительно – три или более обязательных условия в категории не выполнены. В соответствии с Политикой связей с общественностью, 2011, рейтинги выполнения обязательных условий по финансовой отчетности проекта применяются только к тем проектам, где приглашения к переговорам были после 2 апреля 2012 г.

Номер утверждения	Категория						
	Сектор	Социальн.	Финанс.	Экономич.	Прочие	Экологич.	Финансовая отчетность проекта
Кредит	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–

■ Контакты и обновленные сведения по проекту

Ответственный специалист АБР	Сьюзан Лим (slim@adb.org)
Ответственный департамент АБР	Департамент Центральной и Западной Азии
Ответственные отделы АБР	Отделение транспорта и коммуникаций, CWRD
Исполнительные агентства	–

■ Ссылки

Вебсайт проекта <http://www.adb.org/projects/45169-001/main>

Список документов проекта <http://www.adb.org/projects/45169-001/documents>
